



**EN\_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

**FR\_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**

**ES\_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**

**DE\_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

**IT\_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Bildschirme entschieden haben.

Alle Bildschirme wurden vor der Auslieferung strengen Qualitätskontrollen unterzogen. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen.

**ACHTUNG:** Die Installation des Bildschirms ist wichtig. Die elektrischen Anschlüsse und die Einstellung der Endschalter dürfen nur von qualifizierten Technikern vorgenommen werden.

## WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Anzahl der Bemessungs-Betriebsspiele darf nicht überschritten werden.
- **WARNUNG:** Wichtige Sicherheitsanweisungen. Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen. Die Anweisungen sind aufzubewahren.
- Kindern nicht erlauben, mit ortsfesten Steuerungen zu spielen. Fernsteuerungen von Kindern fernhalten;
- Die Anlage ist häufig auf mangelhafte Balance oder auf Anzeichen von Verschleiß oder beschädigte Kabel und Federn, wenn zutreffend, zu überprüfen. Nicht verwenden, wenn eine Reparatur oder Einstellung erforderlich ist;
- Beim Betätigen von einem Schalter mit AUS-Voreinstellung ist darauf zu achten, dass andere Personen ferngehalten werden.
- Markise nicht betreiben, wenn Arbeiten wie z. B. Fensterputzen in der Nähe ausgeführt werden.
- Die Markise vom Versorgungsnetz trennen, wenn Arbeiten wie z. B. Fensterputzen in der Nähe durchgeführt werden.
- **WARNUNG:** Wichtige Sicherheitsanweisungen. Alle Montageanweisungen befolgen, da falsche Montage zu ernsthaften Verletzungen führen kann.
- Bevor der Antrieb installiert wird, sind alle nicht benötigten Leitungen zu entfernen und jegliche Einrichtungen, die nicht für eine Betätigung mit Kraftantrieb benötigt werden, außer Betrieb zu setzen;
- Der Schalter mit AUS-Voreinstellung ist in Sichtweite des Gerätes anzubringen, aber von sich bewegenden Teilen entfernt. Er muss in einer Höhe von über 1,5 m installiert werden und darf nicht öffentlich zugänglich sein;

- **WARNUNG:** Der Antrieb muss während der Reinigung, Wartung und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung getrennt werden.
- Die Netzanschlussleitung dieses Antriebs darf nur durch eine Anschlussleitung desselben Typs ersetzt werden, die vom Hersteller des Antriebs geliefert wird.
- $L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$ .
- Kinder dürfen sich während der Installation nicht in der Nähe des Geräts aufhalten.

## Technische Spezifikationen

### Bezeichnung des Laufwerks:

### Fernbedienung:

Maximale Übertragungsleistung: 2.263mW(3.547dBm)

Frequenzband der Übertragung: 433.92mHz

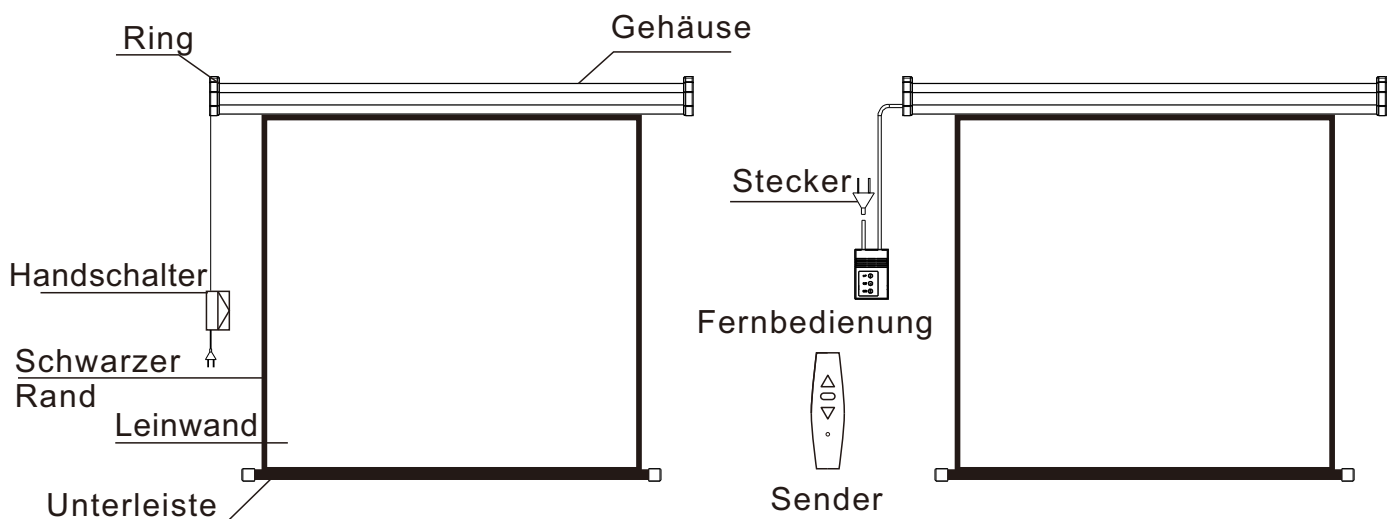
### Motor:

Leistung: 25W

Geschwindigkeit: 15U/Min

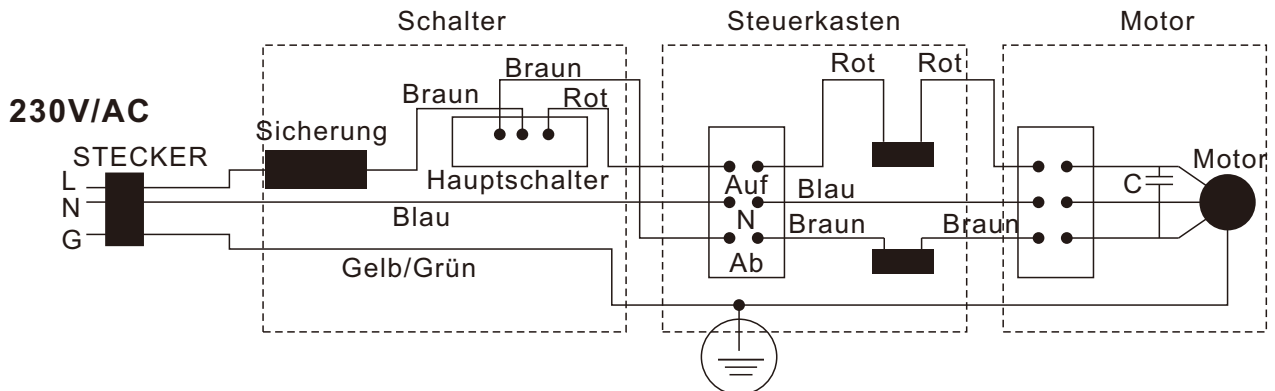
|                                  |          |       |   |
|----------------------------------|----------|-------|---|
| Leistung im Aus-Zustand          | $P_o$    | [N/A] | W |
| Leistung im Bereitschaftszustand | $P_{so}$ | 0.50  | W |
| Stromsparfunktion                | [ja]     |       |   |

## MOTORISIERTE LEINWAND

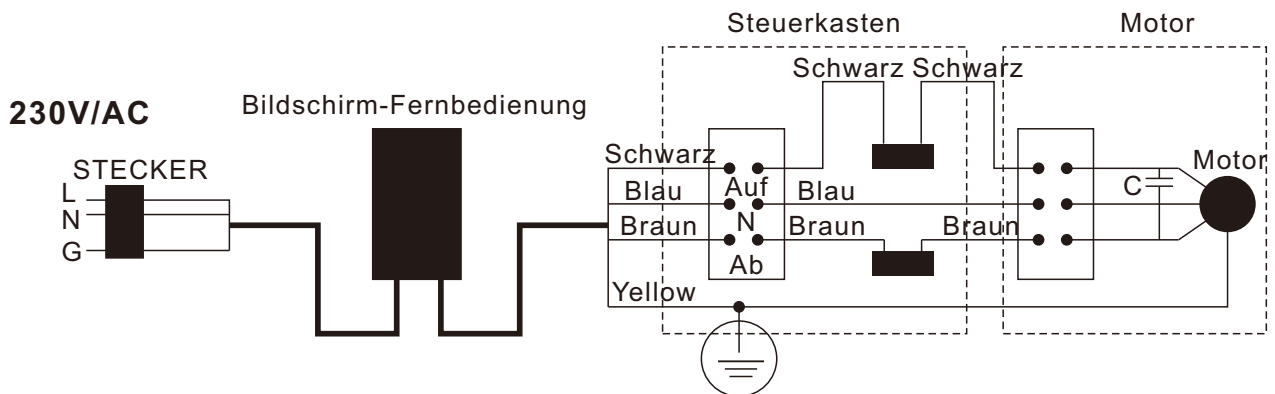


## Installation

Wenn die elektrische Leinwand über einen Handschalter bedient wird, beachten Sie bitte die folgende Abbildung für den elektrischen Anschluss.

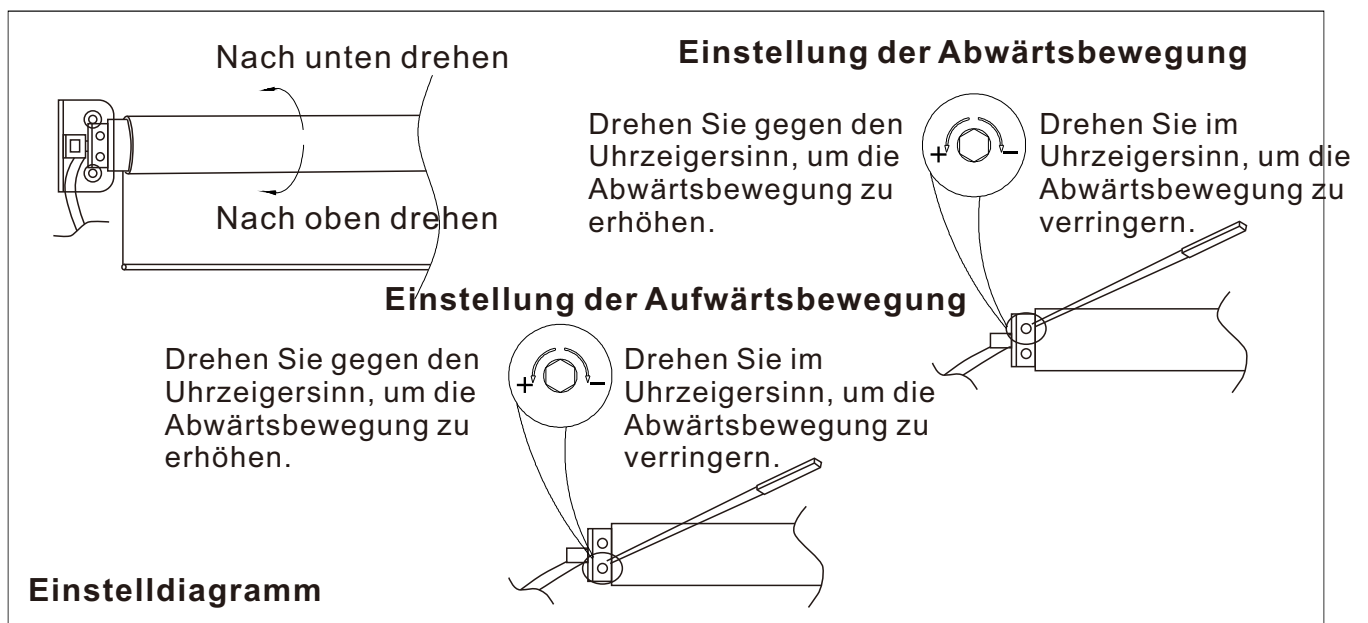


Wenn die elektrische Leinwand über eine Fernbedienung bedient wird, beachten Sie bitte die folgende Abbildung für den elektrischen Anschluss.



### 1. ENDSCHALTER EINSTELLEN

Stellen Sie die Position für die beiden Endlagen ein, siehe Abbildung unten:



## **2. Nützliche Informationen**

- a. Der Bildschirm sollte an eine geeignete Stromversorgung angeschlossen werden, dies kann 220 V/50 Hz, 230 V/50 Hz oder 110 V/60 Hz, 120 V/60 Hz sein, aber die Leistung des Motors muss mit der örtlichen Spannung und Frequenz übereinstimmen.
- b. Der Bildschirm kann mit oder ohne Fernbedienung verwendet werden. Das Fernbedienungssystem kann ein Funk- oder Infrarotsystem sein.
- c. Normalerweise ist ein Synchronmotor im Gehäuse installiert, aber für spezielle Anforderungen ist auch ein Rohrmotor erhältlich.
- d. Wenn Ihr Modell keine Fernbedienung enthält, können Sie es direkt über das Bedienfeld am Bildschirm konfigurieren. Drücken Sie einfach die Taste „Auf/Ab/Stopp“.

Wenn das Bildschirmtuch angehoben wird und in das Gehäuse zurückkehrt oder der obere schwarze Rand vollständig gelöst ist, stoppt der Bildschirm automatisch.

Der Bildschirm kann auch an jeder gewünschten Position angehalten werden.